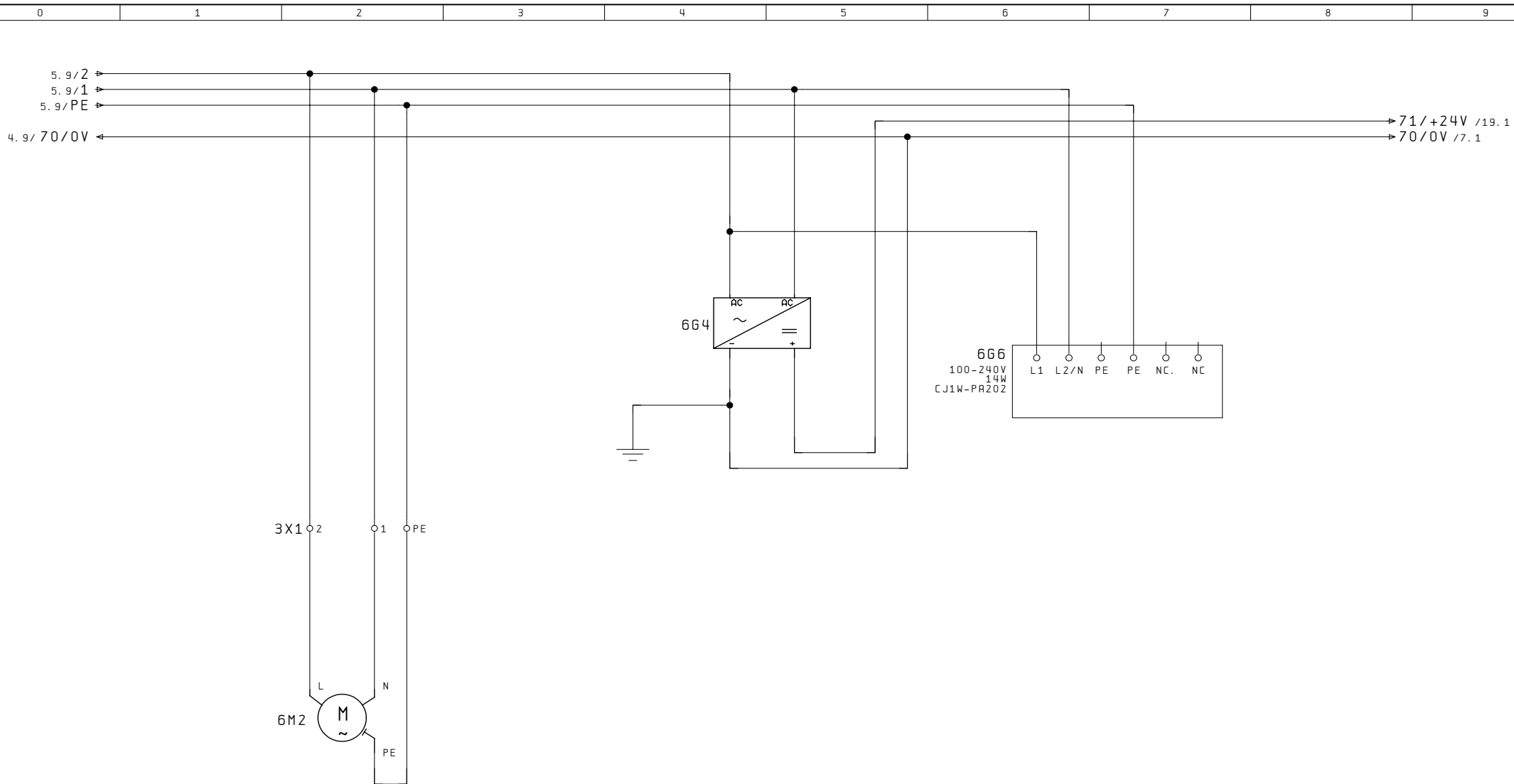


			Datum		Sutter	Mains supply	14795	
			Bearb. JTR		Apparatebau AG	Zuleitung	Matti	
			Gepr. 14. Mär. 2008	In-/Outfeed XV		Infeed motor		B1. 3
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		22 B1. 4





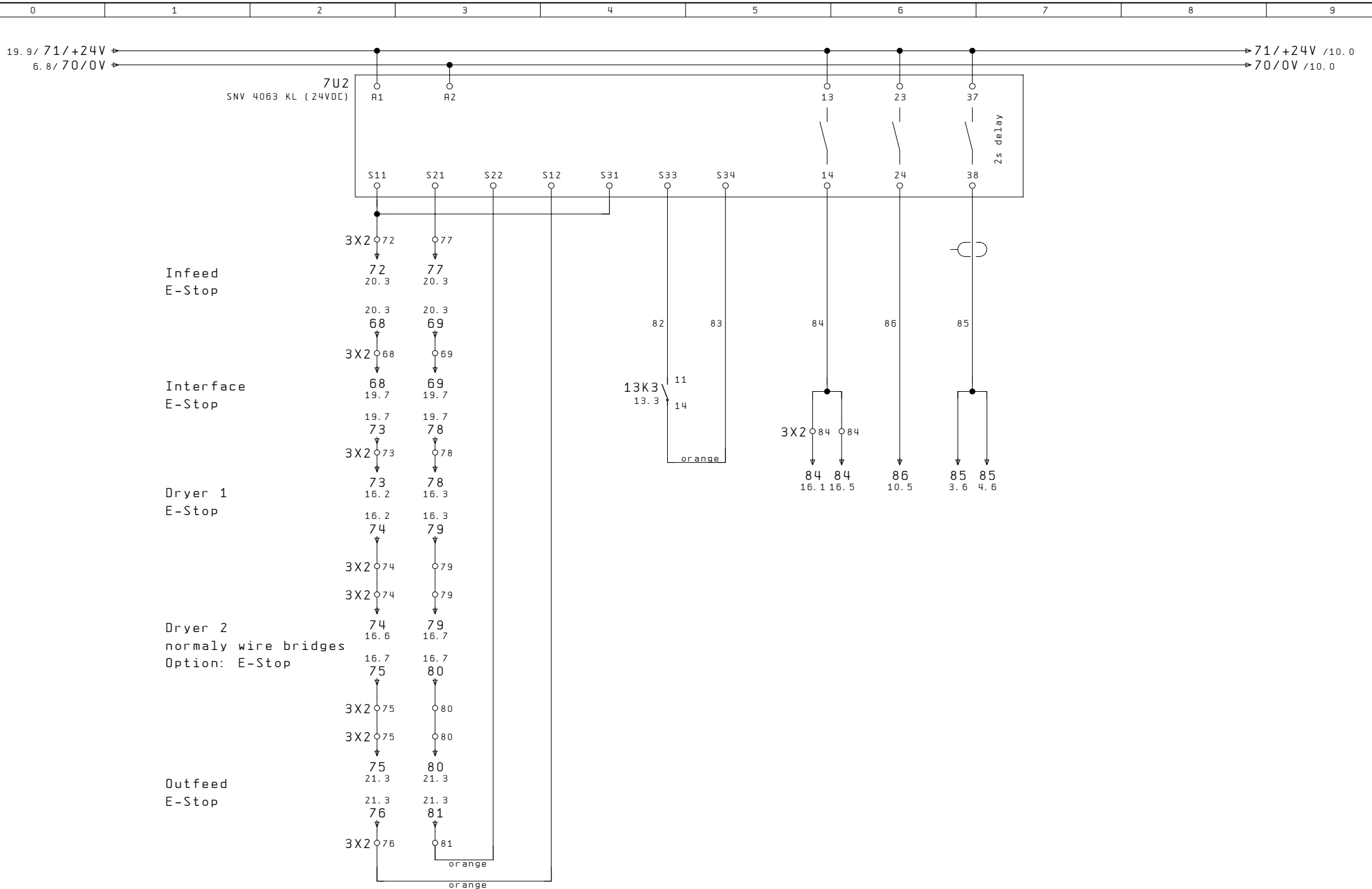


Ventilator control cabinet  
Schranklüfter

Power supply 24V

Power supply PLC

			Datum		Sutter	Power supply 24V	14795	=
			Bearb.	JTR	Apparatebau AG	Spannungsversorgung 24V	Matti	+
			Gepr.	14. Mär. 2008	In-/Outfeed XV			B1. 6
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		22 B1.



			Datum		Sutter	Safety E-Stop	14795	=
			Bearb. JTR		Apparatebau AG	Sicherheit E-Stop	Matti	+
			Gepr. 14. Mär. 2008	In-/Outfeed XV				B1. 7
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		22 B1.



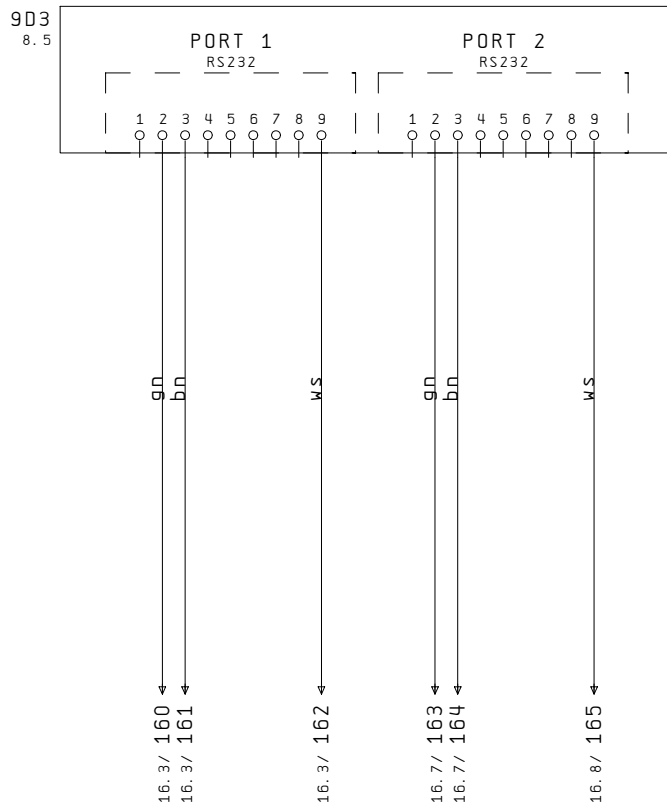
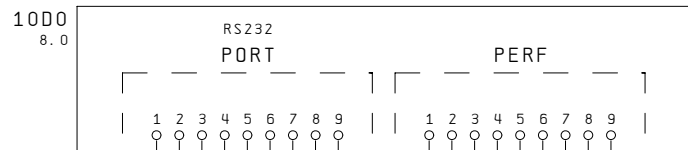


# SPS Übersicht / PLC overview OMRON

Netzgerät 24V/14W Power supply 24V/14W CJ1W-PR202	CPU CJ1M-CPU22	Ethernetmodul CJ1W-ETN21	Schnittstellenmodul Interface 2xRS232 CJ1W-SCU21	Schnittstellenmodul Interface RS232+RS422 CJ1W-SCU41	Input CJ1W-ID211	Output CJ1W-00212	Input CJ1W-ID211	Input CJ1W-ID211
666	1000	807	903	906	1200	1300	1400	1500

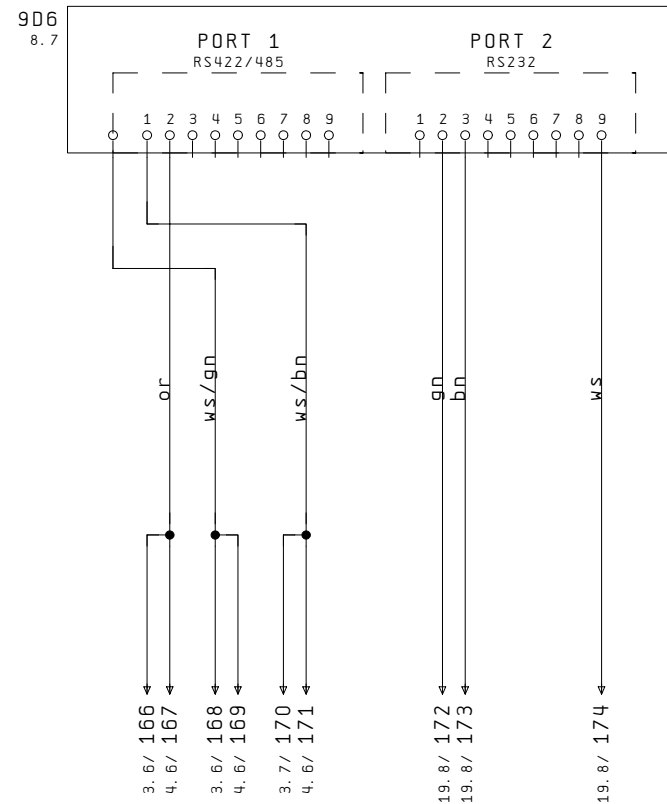
			Datum		Sutter	PLC overview OMRON	14795	=
			Bearb. JTR		Apparatebau AG	SPS Übersicht		+
			Gepr. 14. Mär. 2008	In-/Outfeed XV				
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	Matti	
								B1. 8.1
								22 B1.





Dryer 1

Dryer 2

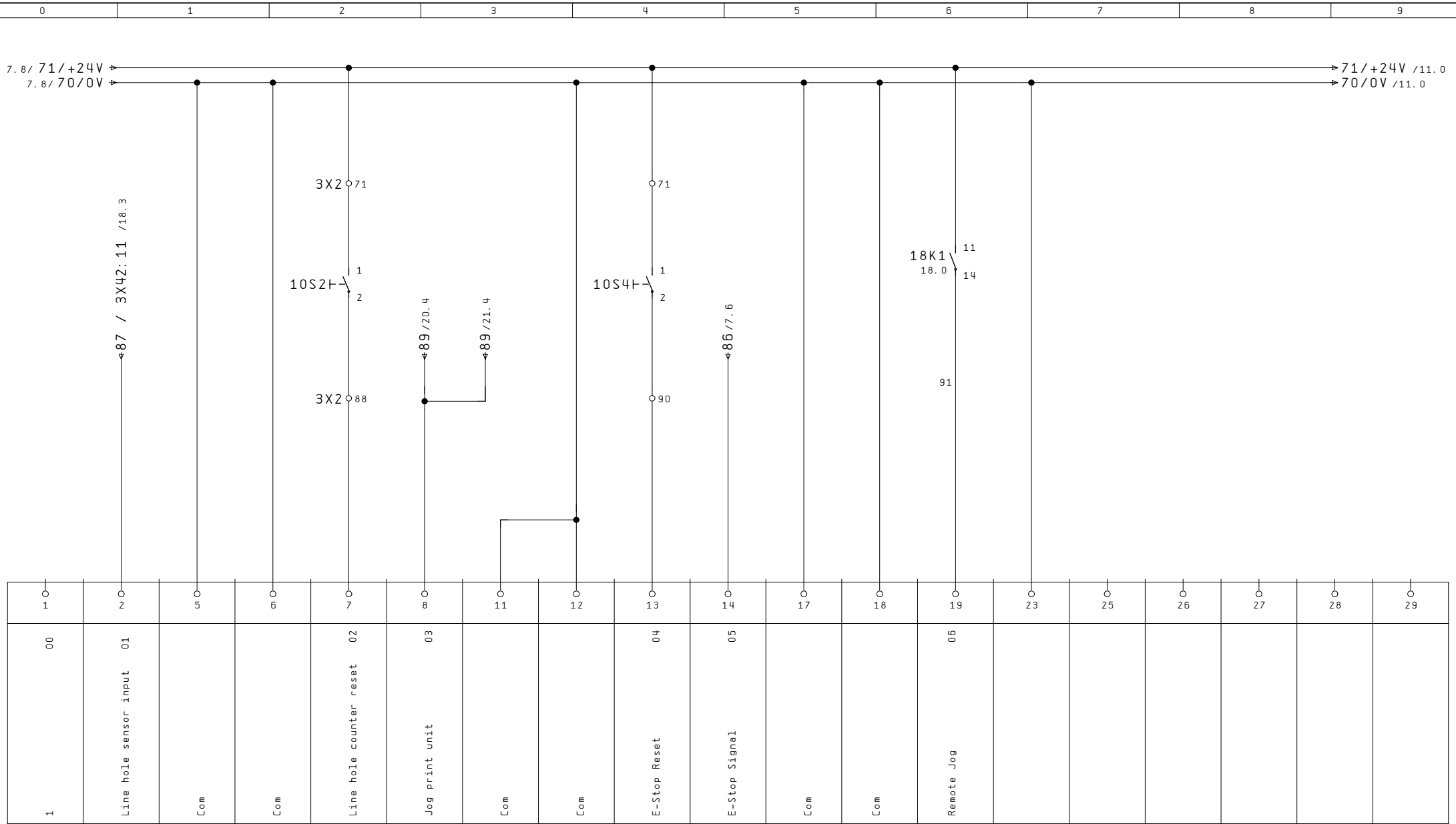


Infeed / Outfeed

Master / Slave

			Datum		Sutter	PLC comunitiation	14795	=
			Bearb.	JTR	Apparatebau AG	SPS Kommunikation		+
			Gepr.	14. Mär. 2008	In-/Outfeed XV		Matti	
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		B1. 9
								22 B1.

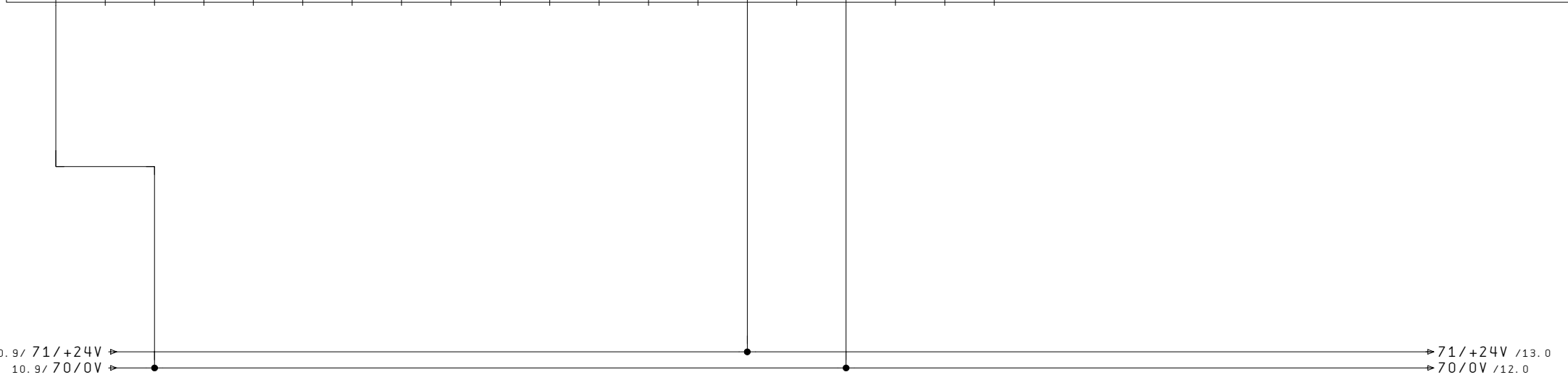
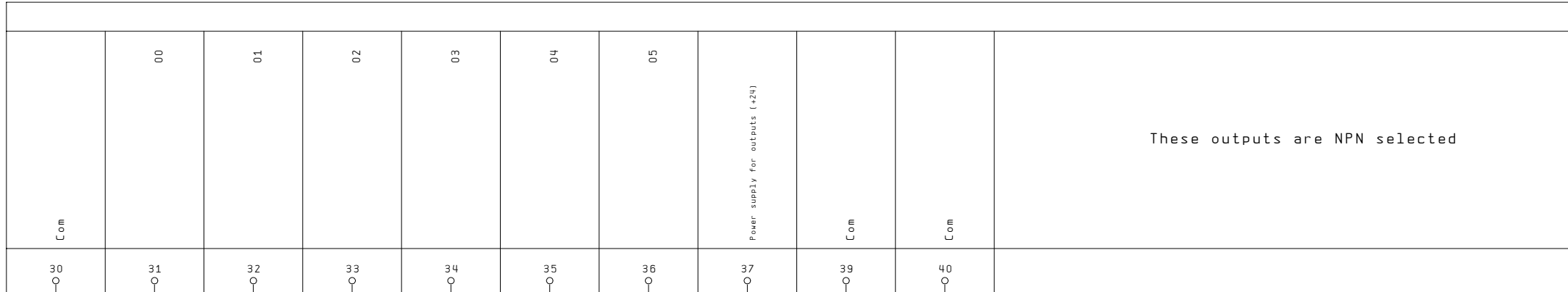




1	00	Line hole sensor input 01	Com	Com	Line hole counter reset 02	Jog print unit 03	Com	Com	E-Stop Reset 04	E-Stop Signal 05	Com	Com	Remote Jog 06						
---	----	---------------------------	-----	-----	----------------------------	-------------------	-----	-----	-----------------	------------------	-----	-----	---------------	--	--	--	--	--	--

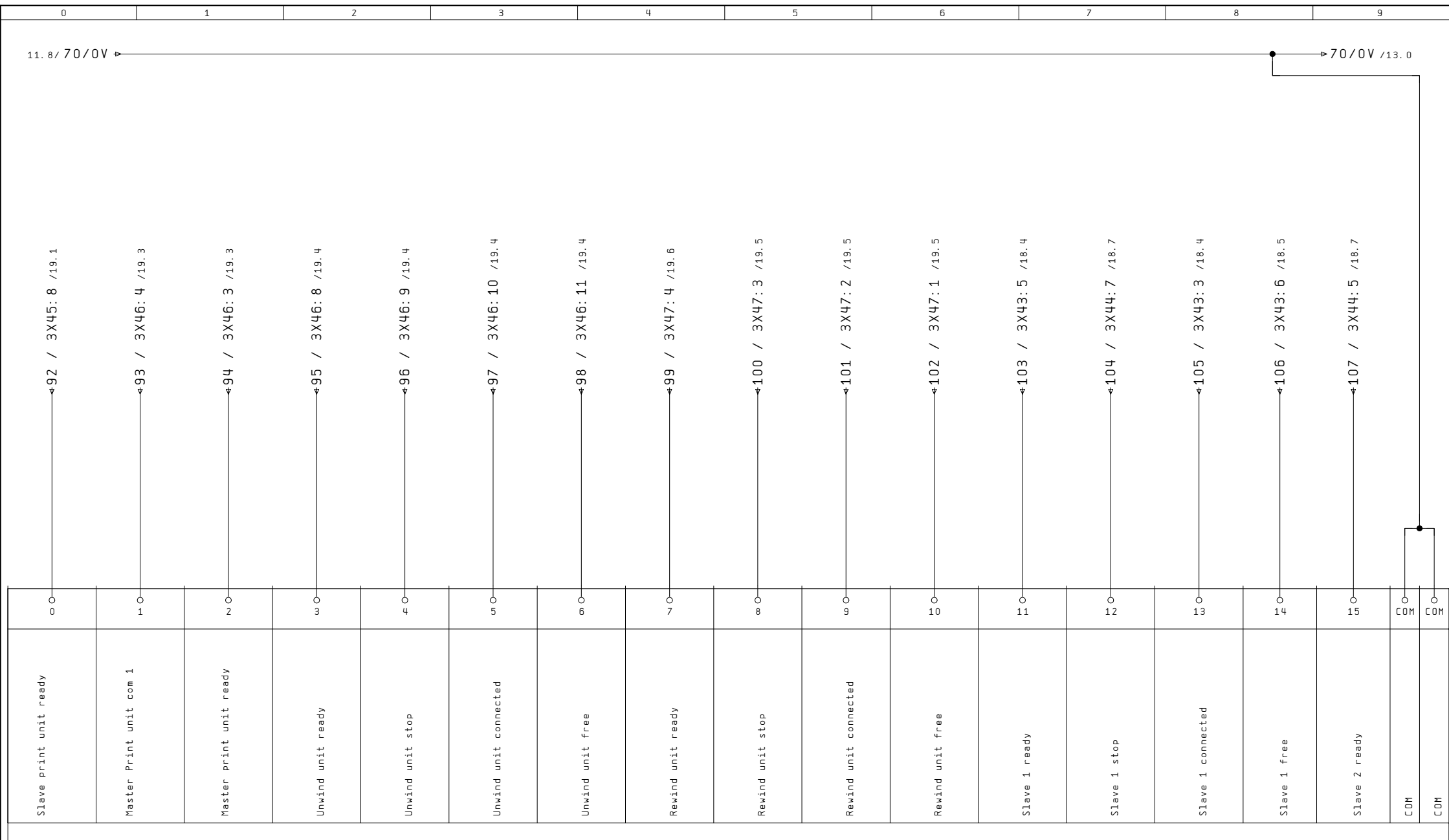
CI0 2960  
 10D1  
 8.0  
 XW2B-4064

10D1  
8.0  
XW2B-4064



			Datum		Sutter Apparatebau AG	PLC SPS	14795	=	
			Bearb.	JTR				+	
			Gepr.	14. Mär. 2008	In-/Outfeed XV				B1. 11
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.			22 B1.





12D0  
8.2  
CJ1W-ID211

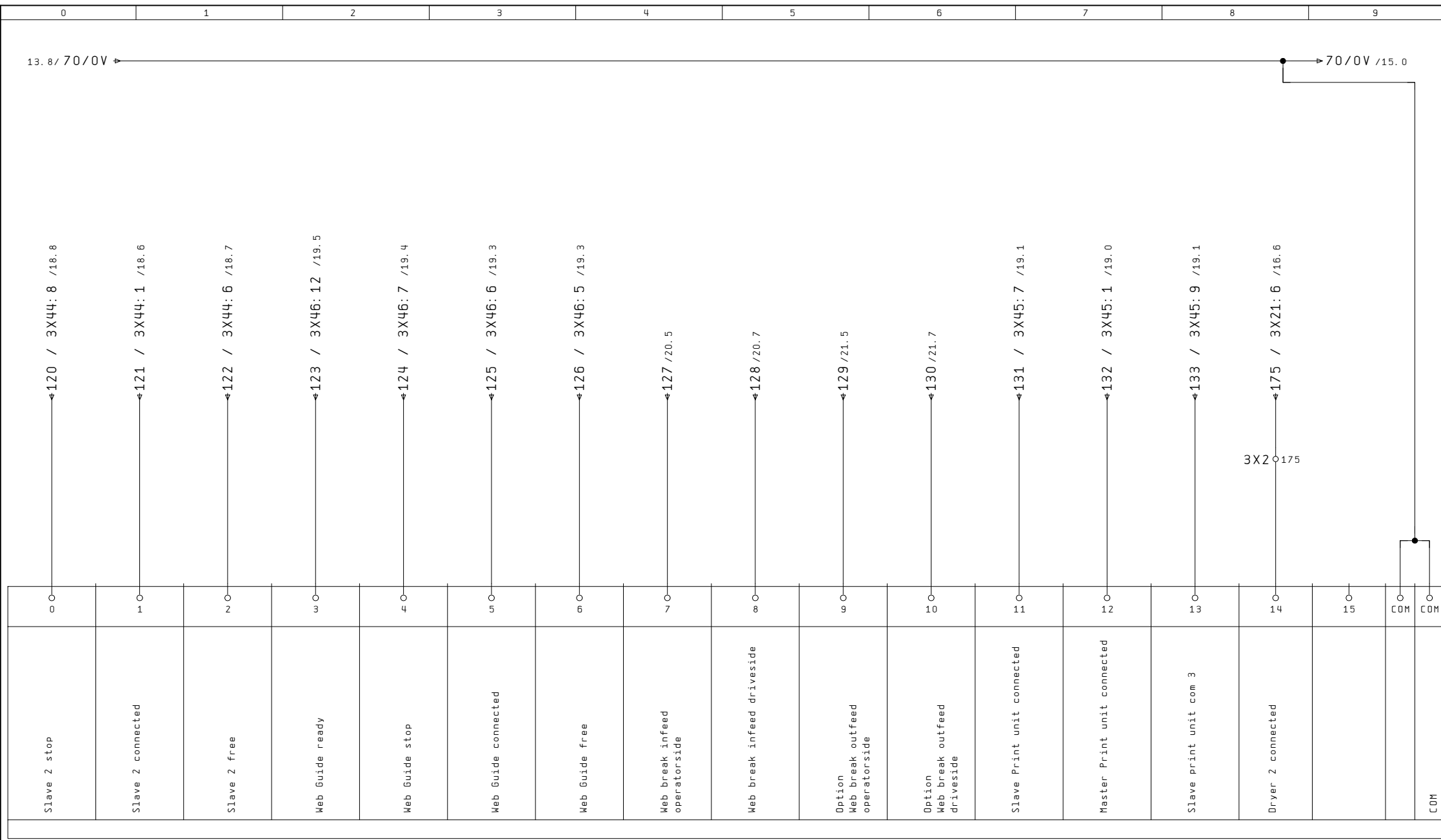
11

13

			Datum		Sutter	Input 1	14795	
			Bearb.	JTR	Apparatebau AG			
			Gepr.	14. Mär. 2008	In-/Outfeed XV			
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	Matti	B1. 12
								22 B1







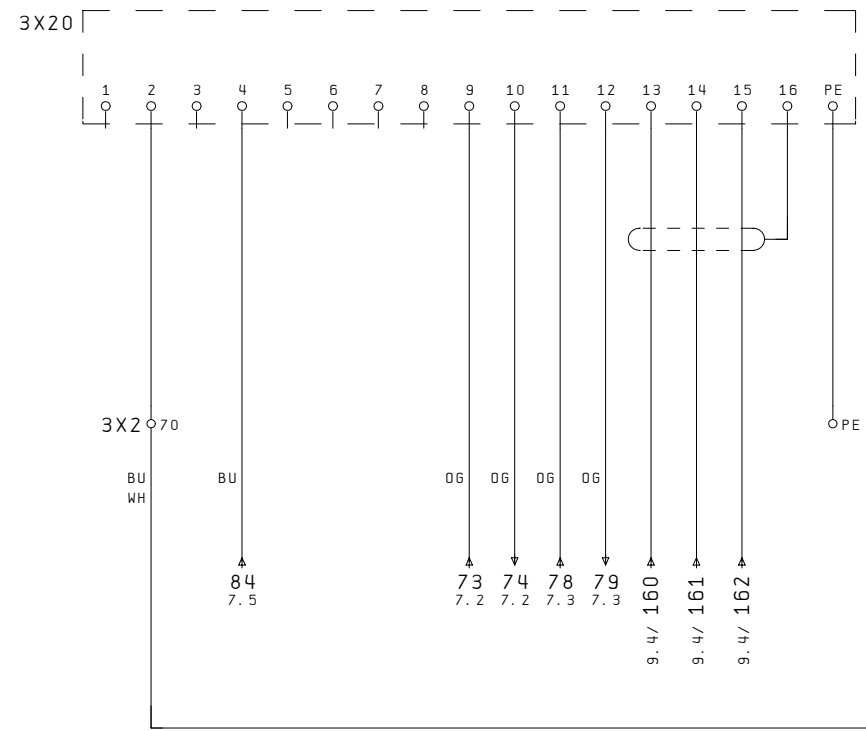
1400  
8. 7  
CJ1W-ID211

13				15			
			Datum		Sutter	Input 2	14795
			Bearb. JTR		Apparatebau AG		
			Gepr. 14. Mär. 2008	In-/Outfeed XV			
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	Matti
							B1. 14
							22 B1

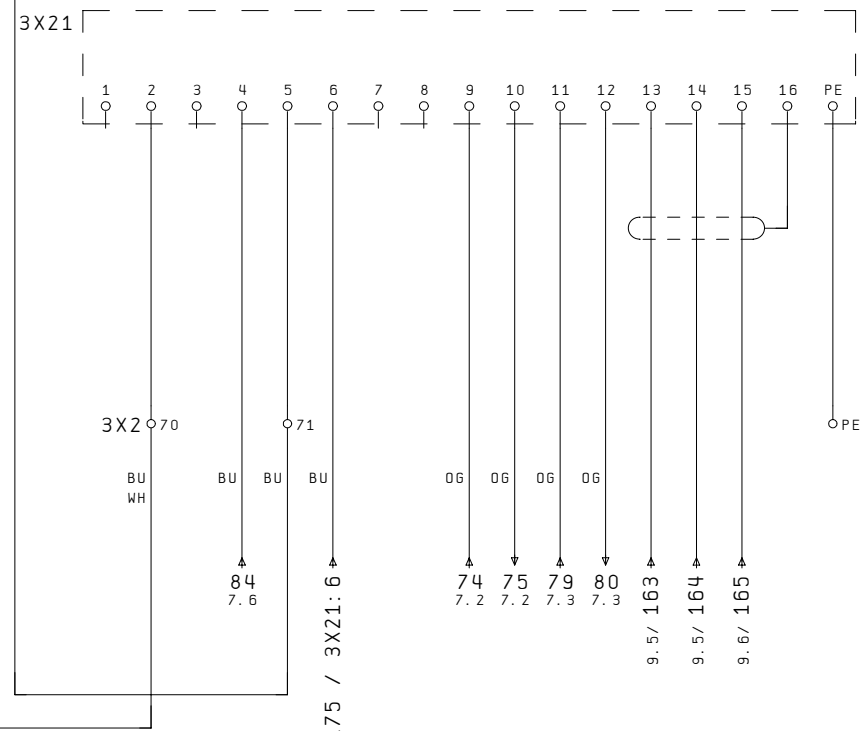




13. 8/ 71/+24V → 71/+24V /20.1  
 15. 9/ 70/0V → 70/0V /20.1



Drumdryer 1  
Trommeltrockner 1



Drumdryer 2  
Trommeltrockner 2

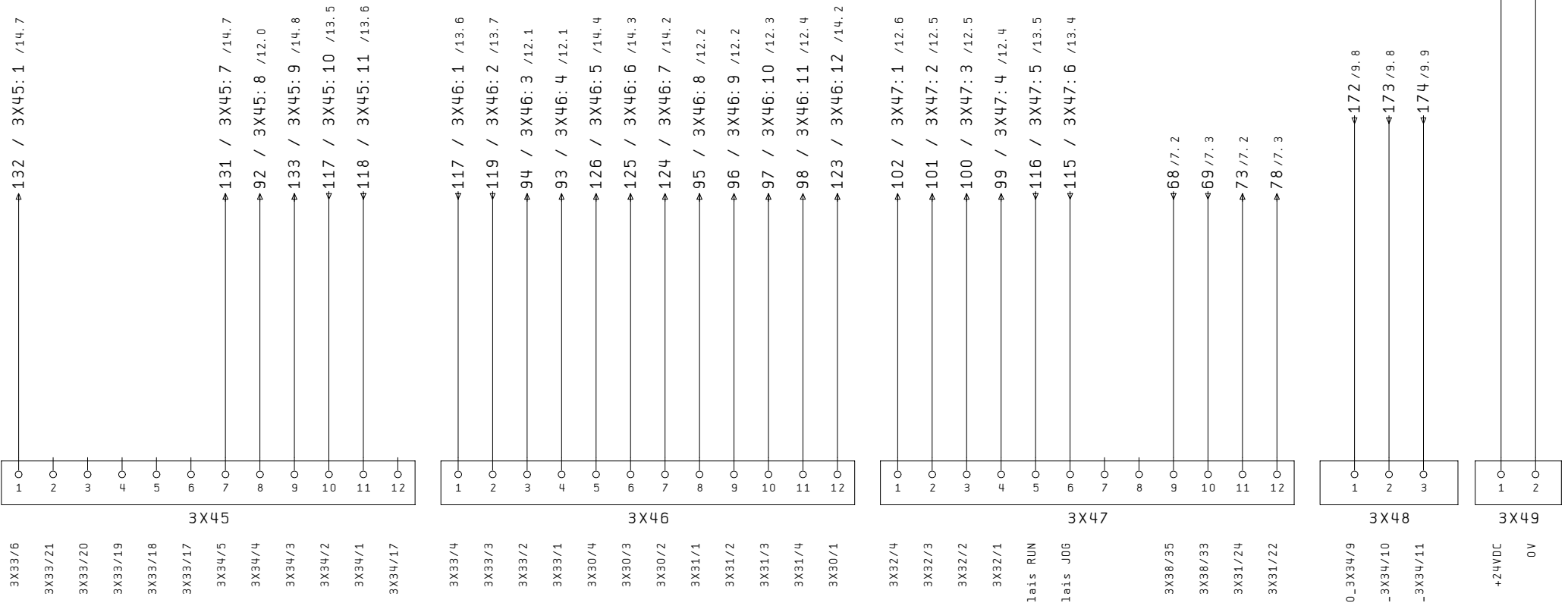
			Datum		Sutter	Drumdryer 1+2	14795	
			Bearb.	JTR	Apparatebau AG	Trommeltrockner 1+2		
			Gepr.	14. Mär. 2008	In-/Outfeed XV			
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	Matti	B1. 16 22 B1.





6. 8/ 71/+24V  
 19. 9/ 70/0V

71/+24V /7. 1  
 70/0V /19. 1



3X33/6  
 3X33/21  
 3X33/20  
 3X33/19  
 3X33/18  
 3X33/17  
 3X34/5  
 3X34/4  
 3X34/3  
 3X34/2  
 3X34/1  
 3X34/17

3X45

3X33/4  
 3X33/3  
 3X33/2  
 3X33/1  
 3X30/4  
 3X30/3  
 3X30/2  
 3X31/1  
 3X31/2  
 3X31/3  
 3X31/4  
 3X30/1

3X46

3X32/4  
 3X32/3  
 3X32/2  
 3X32/1  
 Relais RUN  
 Relais J06

3X47

Notaus 3X38/35  
 Notaus 3X38/33  
 Notaus 3X31/24  
 Notaus 3X31/22

3X33/10\_3X34/9  
 3X33/9\_3X34/10  
 3X33/11\_3X34/11

3X48

+24VDC  
 0V

3X49

			Datum	15. Feb. 2007	In-/Outfeed XV	Sutter Apparatebau AG	Connector circuit board	14795	Matti	B1. 19
			Bearb.	JTR						
			Gepr.	14. Mär. 2008						
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				22 B1





# Drahtfarben / wire colours UL / CSA / CE

Hauptstrom / main current 400/230VAC

Polleiter / pole wire 400/230VAC	schwarz / black
Neutralleiter / neutral wire N	hellblau Enden 5cm mit weissem Schrumpfschlauch Beschriftung beidseitig mit "N" light blue ends 5cm with white shrink hose marking on both sides with "N"
Schutzleiter / ground PE	grün/gelb / green/yellow

Steuerstrom / control circuit 230VAC

Polleiter / pole wire 230VAC	rot / red
Nulleiter nach Trafo / neutral wire behind Trafo	rot/weiss verbunden mit Erde red/white connected with ground
Neutralleiter / neutral wire N	hellblau Enden 5cm mit weissem Schrumpfschlauch Beschriftung beidseitig mit "N" light blue ends 5cm with white shrink hose marking on both sides with "N"

Steuerstrom / control circuit 24VDC

+24VDC	dunkelblau / dark blue
0 VDC/GND	dunkelblau/weiss / dark blue/white

Zusätzliche Signale / additional signals

Sicherheitskreise / safety circuits	orange / orange
Potentialfreie Signale / potential free signals	violett / violet
Fremdspannung / external voltage	grau / gray
Beleuchtung / lighting	gelb / yellow

			Datum		Sutter	Wire colours	14795	=
			Bearb. JTR		Apparatebau AG	Drahtfarben	Matti	+
			Gepr. 14. Mär. 2008	In-/Outfeed XV		UL / CSA / CE		B1. 22
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		22 B1.